

Dino Durante

**El libro
dele parolasse**

Quarta edizione completamente rinnovata

Tutti i diritti riservati.
Copyright © 1973 by Dino Durante.

Preferisso i nemissi ai mone.
Almanco i primi ogni tanto i se rapossa.

INTRODUZIONE

Le parolacce sono sempre esistite. E penso che la prima sia uscita “gualiva-gualiva” dalla bocca di Adamo quando si accorse che fregatura agli aveva procurato la gentile signora.

Iddio scese dalla solito nuvoletta delle 7,23, gli apprve in tutta la sua maestà con la potente barba bianca, i raggi di luce che gli uscivano come riflettori dalla testa - il che faceva un effettone - e il dito accusatore e vindice.

- Tu lavorerai col sudore della fronte...

E' stato a questo punto che ad Adamo scivolò fuori quel sentitissimo: “Porca Eva”! che fu la prima parolaccia e l'inizio di tutte le altre.

Si può dire, perciò, che la parolaccia ebbe origini bibliche.

I primi uomini della terra che evidentemente ebbero un periodo di notevole depressione, non conoscevano sufficientemente la lingua e perciò, quando tornavano a casa e trovavano il daino allo spiedo bruciato dicevano alla mogli solo: “Grrrr”. Parola di senso oscuro, il cui significato, però, era capito perfettamente dalla signora, dato che era aseguito da un pugno dietro un'orecchia.

Ciò in un certo senso, sta a dimostrare la superiorità dei primi uomini rispetto a noi, che in questo caso sprechiamo centinaia di parole.

Il poeta latino Marziale nobilitò la parolaccia e la trasformò in un bignè letterario saporito e piacevole.

Cambronne, addirittura sublimò il famoso “merde” con un alone eroico.

Ora le cose sono cambiate. Basta sentire con che nefanda insistenza certi giovani d'oggi dicano “stronzo” ad ogni frase. Le parolacce sono poche e brutte e si ripetono con monotonia. Abbondano la più schifose bestemmie. Manca la fantasia, sono stantii i “modi di dire” che nobilitano e danno forza ad un dialetto.

Le migliori cose, in questo campo, sono proprietà del linguaggio di pochi eletti signori di mezza età che le riesumano di tanto in tanto sempre con minore frequenza.

Ed ecco il perché di questo libro. Vorrei salvare questo patrimoni. Ci tengo particolarmente perché tutte queste icastiche, anche se sboccatissime espressioni dell'arguzia popolare non vadano perdute.

Chiedo scusa al lettore dall'orecchia delicata e specialmente alle lettrici che certamente rabbrivideranno. Come osservereanno (se avranno la forza morale di arrivare in fondo) non indulgo mai nella parolaccia, anzi cerco di limitare la sua crudezza con osservazioni scherzose che la dovrebbero rendere più accettabile.

E' un libro, questo, dettato dall'immenso amore che provo per il nostro dialetto, il più schietto, sincero, gagliardo d'Italia, anche nelle parolacce.

Dino Durante

Balòn

Sarìa el varicocele. In sto caso l'amalà se tien su el balon co dele cordezele parchè nol ghe sbrissa zo de picolon, che ghe sarìa anca el pericolo de pestarlo. Cussi el doverìa essere ricoverà par “Varicocele bluastro per ematoma da pestamento”.

Modi de dire

“Te si un balon”: uno che rompe le suste.

“El ga el balon grande ch’el se lo porta in giro in cariola”: dito de persona co balon abnorme.

Baso

Contato tra do lavari o papari. El baso se pole dividere in:

Baso paterno: quello che dà i genitori ai fioli e i deputati, prima dele elession, a tutti i putei del popolo che i incontra. (I ga dri un segretario co tuto l’ocorente par na disinfession acurata a fine giornata).

Baso fraterno: quello che i veciotti dà ale tose de disdoto ani, tentando de ingansarle e portarsele fraternamente in leto.

Baso filiale: quello che xe interoto dai tosi dopo i disdoto mesi parchè ne xe più de moda.

Scala valori dal baso erotico e concupissante

Baséto: provoca la pression del sangue de 1 atmosfera.

Baso: provoca la pression del sangue de 3 atmosfere.

Basôto: provoca la pression del sangue de 5 atmosfere.

Ciucion: provoca la pression del sangue de 7 atmosfere.

Sofegasso: provoca la pression del sangue de 12 atmosfere vissin al limite dell’infarto. Par la salute umana bisognarìa che i sogeti, dopo el sofegasso, gavesse drio na bomboleta de ossigeno.

N’altra qualità de baso xe la “slenguassada”.

Definission

El baso xe na domanda al 3° piano par vedare se el pianteren xe da fitare.

Proverbio

Un baso e na furbia e tuto passa via.

Basota

Rumore prodoto dalla vibrassion dei lavari sula lingua. La se divide in basota “individuale” e basota “coletiva”. La prima la se fa, par esempio, quando che un amigo te domanda schei in prestio. In tal caso che ze na progression de assion:

1. Se bate violentemente la man destra sul mezo del brasso sinistro.
2. Se dise un “toh!”
3. Se fa la basota.

La basota coletiva, invesse se la fa tuti insieme.

Esempio:

Passa Gigi davanti ala compagnia de amissi:

1. Uno siga: “Gigi!”
2. Tuti i altri in coro urla: “Cula”
3. Se fa la basota coletiva.

Basoto

Letteralmente el vorìa dire “grosso bacio erotico e sensuale”. In senso lato el vorìa dire na via de mezo tra un ovo suà e un ovo duro.

Se dise che un omo xe “basoto” quando ch’el va in giro co ocio triste e spale de picolon. Esempio: “cossa gheto che te vedo basoto?”

Co riva la cartela dele tasse prima l’omo porchesa oribilmente e po’ el diventa basoto.

Batisèssola

Da serti credù na paralossa. La sarìa la luciola.

Barseleta vecia

Na luciola incontra un luciolo che ga l’afare tuto infassà.

- Cossa xe successo? - La domanda.

- Porca miseria! Credevo che la fusse na luciola e invesse la gera na bronsa de na sigareta!

Béco

Omo ala cui moiere che spissa soverchiamente la cosideta natura. E la se grata na suposta de carne altrui.

Modo de dire

Riferio a uno che protesta par gnente: “E che te goi dito béco?”

Becanoto xe invesse un oseo o pole significare sbalio.

Bèro

El sarìa l’osso sacro. Secondo serti el se ciama “sacro” parchè l’assiste ala messa.

Xe molto strano che se ciama sacro a un osso che xe a do dei da parti inominabili. Par decensa se dovarìa ciamare socro a l’osso del naso che xe tacà al nobile servelo.

Bichignolo

Capessolo. Tacà al pèto se sarìa na specie de impiria da late. Nota la canson che parla de na dona desgrassià: “La me morosa xe da Vighissolo, la ga na teta senza bichignolo...”.

La canson, che sarì na disanima sui seni femminili e le loro malatie e difeti, continua citando el caso de n’altar pora cagna da Montegalda: “La me morosa xe da Montegalda, la ga na teta freda e una calda...”, evidentemente par un difeto costituissionale de circolassion.

Boassa

Parola onomatopeica che significa: “Cacona de vaca granda sempre, de quele che quando le casca par tera se sente ‘spaf’ e i schiceti te macia le braghe”.

Modo de dire

“La ga na facia come na boassa”: la ga na facia larga.

Buelo

Membrana animale par insacare saladi. Xe riferìo anca a na dona che insaca esageratamente alte robe.

In sto caso el “buelo” ga na scala valori:

- Buelo semplice: ani 20-40
- Buelo ranso: ani 50
- Buelo marso: ani 60
- Buelo putrefato: ani 65.

Modi de dire

“Buelo incalcà de scarpè”: xe dito de dona schiva da amplessi pecaminosi o zitella.

“Avere i bigati nel buelo”: avere i vermi.

Buratascorese

Deriva da buratare, ovvero tamisare. Leteralmente “setacciaflatule”. Riferìo a persona pignola o inetta.

Caca

El sarìa el cosideto sterco umano che i siori co lo fabrica cossinsiosamente co i tortellini, salmone e tartufi, e i poareti invesse co polenta, renghe e erbe cote. Comunque che xe un denominatore comune a sfondo sociae: la spussa.

Infati un sior che se la fa in braghe el spussa come un plebeo che se trovasse in sta malaugurata situassion.

In serti casi “caca” xe un rafforzativo.

Esempio:

Uno vede un bel paltò e el dise: “Vaca mastela, che caca de paltò!” La tradussion sarìa: “Mucca tinozza, che feci di pastrano!”

Cagauro

El vorìa dire l’orifissio dal quale fuoriesse le cache.

“El ga el cacaùro stropà” se dise de omo stitico che quando ala matina el spense che xe sempre el pericolo che ghe s-ciopa le vene temporali le quali se sgionfa durante la funzione parchè arivando tuto el sangue ala testa s crea - de soto - na depression che favorisse la cosideta tardida. (vedi).

Cagòn

Omo che se dà arie pur essendo un ebete come el paltan e che quando ch’el xe in società el rissa el naso come se el gavesse pestà na caca de can. Xe riferìo anca a omo che va esageratamente de corpo.

Barseleta esplicativa

Un impiegato domanda la man dela fiola a un industriale milanese. Questo el ghe dise:

“Gnente da fare, amigo. El so stipendio de impiegato che bastarìa a me fiola solo par la carta igienica”.

L’impiegato el va fora. Col xe sula porta rivolto ala tosa el dise: “Cagona!”

Camaroto

Andare in leto co na tosa, in camara, onde cométare ati impuri.

Se invesse se va par i campi se dise “andare a camporèla”. Modo de fare l’amore bellissimo parchè se xe al cospeto dela natura. Pecà che i grili approfitta del situassion par tentare de farse el gnaro tra i cavei e qualchedun, intraprendente, el taca a rosegarte co furore i totani.

Cìcara (parlare in)

Leteralmente “parlare in tazza”. El sarìa el parlare in maniera raffinà, come che usa fare i studiati. Generalmente che che parla in cicara col beve l’alza anche el déo menèo.

Esempio

Uno domanda a un altro: - Mi sai dire, o Antonio, come funziona il termometro?

Risponde Toni el studiato parlando in cìcara:

- Devo dirti, caro amico svizzerato che nel fatispecie dele vicissitudini umane e bisestili del porco e fuori io devo amorevolmente ametere che no ci capisco una tega.

Cioi, Naso

Note mondane padovane del prinsipio del secolo. La Naso, anima portà al spirito mistico, la amoregiava nei giardini davanti ala ceseta de S. Lucia, in via 20 settembre.

La Cioi, invesse, da vera democratica la amoregiva dove la se trovava escludendo solo le rotaie del tram, perché la gera prudente.

Le xe sta do fulgidi esempi de precoritrice politiche. Infatti le gà socializa la cosideta “frittella”, andando incontro al popolo.

Par ste do done in Borgo de la Paia xe sta conìa el titolo de “sassinapateloni” e “sbroiacapele”.

Culopusson o culobuson (metarse a)

Chinarsi in avanti. Dito a pescadore: “Par ciapare bisati te ghetto messo a culopusson ne l’arzero?”

Dito a cassadore: “Te fe tanta fadiga a andare a oseli quanda che bastarìa che te metessi a culopusson in via Trieste e te ghe ne ciaparissi fin che te voi”.

Barselete erotico-esplicativa

Un giovanoto vede na lavandara che sta lavando senza mudande e a culopusson. El se ghe avissina pian pian e “zac”!

La lavandara se vota e la dise: “Ma cossa falo?”

“El muradore ne l’impresa Grasseto” risponde el giovanoto.

Doparare

Adoperare. Nota la frase dita dal rude ceselatore dela sopa col xe in leto co la moiere e ghe vien el boresso.

- Gigia, voltete che te doparo.

Esempio classico de scarna e essensiale prosa.

Fagotin

Espression che se usa quando uno parla e pronunsia na parola che finisse in “ale”. (Generale, funerale, ecc.).

Alora el susura, a volte mentalmente. “Fagotin (con un par del bale)”. E te vine el boresso an se xe drìo parlare iun arcivescovo.

Esempio

Uno dise: “So sta ieri all’assemblea generale...”

Chi che scolta pensa: “Fagotin co un par de bale” e ghe scampa da ridare.

Fanfe

El “fanfe” sarì un omo un poco ebete e co l’espression da mona. Fanfani no deriva da fanfe.

Corispetivi

Lolo.

Mamo.

Cuco.

Nane.

Fenocio

Omo che adopara el dadriò anca par andare al gabineto. El che segue la famosa filosofia del Lock, ossia del buso.

Scala valori

Culatina.

Cula.

Culatièro.

Culaton.

Altre similitudini

Reciòn, vela, cochi.

Ofesa

Vatelo a far metare. (Invitare uno a farse metare na suposta de carne umana senza scopi terapeutici).

Canzon classica

Xe morto el biscaro

al’ospedale

sensa le bale

sensa i balon.

E lo seguiva

al funerale

sento putane

e un culaton.

Fiapo

Dito de omo senza forsea fisica o morale. Vedi anche “sgnanfo”.

Modi de dire

“El xe na smoca”

“El xe un trascurà dai brodi”

“El xe un disertore del cimitero”

“El xe na cia veneranda”

“El xe na moena de pan mastegà e spuà in tera”

Fiapamento xe dito de corpo de dona de na sarta età co le suchéte che ghe riva al bunigolo.

Modo de dire

“La ga le tete tanto fiape che par corare meio, la se le buta drìo ala schina”.

Barzeleta

Un ufficiale medico visita le reclute. A un dato momento che se presenta davanti un toso particolarmente fiapo. L’ufficiale lo varda un atimo e po’ el dise: “Ma chi te ga mandà? El nemico?”

Ficàre

Significa: “mètare”.

Quando un putelo te rompe i basari par dele ore disendo: “Papà, dove goi da metare el libro? Papà, dove goi da metare l’astucio?”

Par la quiete xe indispensabile taiare curto e dirghe “FICHETELO nel c...”.

Foca

Santa Fica casca el 5 marso e la ga na gran importansa par i studenti.

Nota la litania goliardica che dise: “Viva viva Santa Foca, che el bon Dio la benedoca...”

La litania, par ovie razon, no la xe cantà né in cese né in monasteri. Xe par quello che i eclesiastici xe tanto tristi.

Folpo

Animale maritimo co oto tentacoli che el te li sbate qua e là par ciapare i pessarèi.

Ofese

“Te si un folpo” xe na ofesa rivolta a un omo maschile.

“Te si na sepa” xe invesse na ofesa ambisessuale adata tanto all’omo che ala femena.

“Sbarbasséme el folpeto” xe ofesa grave. Seche la dise a uno che soverchiamente te rompe le suste. (vedi smorfie).

“Sbirisìgoleme la folpona (vedi come sopra altro che dita da una dona).

Gratacasa

Overo gratugia. Manufato casalingo che se te ghe strissi sora i totani te te fe un male viliaco.

Incagnìo

Agetivo se riferisse a persona piccolo, poco svilupà, livida. Nel caso invesse se riferisse a “petoloto” equivale a durao.

Se se inacorse quando che una persona va de corpo “incagnìo” dal’urleto che ghe sbrissa fora apena finìa la facenda e dala sequela de eresie susequenti.

Modo de dire

“El ga na facia de uno che va de corpo incagnìo”: facia disgustà

Mal del càparo

Càparo sarìa la chiociola. S-cioso più comunemente. El “mal del càparo” sarìa l’impotensa.

Spiegassion medico-dialetico-linguistica

Quando che el càparo se ghe toca i corneti el se ritira nel so “guscio”. Quando l’omo se acinge a fare i fati sui co na dona, drio a un sieson o in leto, el se avissina co fieri propositi e el so cosideto, par efeto pissicologico, da orizzontale el ghe vien verticale e de picolon.

Al che la dona mola “oribili detti” e forsandco eresie e l’omo se mete piansare.

Mara

Nome femminile che ogni volta che se lo sente se dise:

“Mara, alsa la gamba e sbarà”.

Serti fa anca la rima co Fedora.

Maruele

Escressense posteriori che vine fora da posto inominabile. Xe dite anca emoroidi.

Le meruele presuma la presenza, nala sedia del possessore, de na ciambela de goma gonfà, onde per cui sentarse senza schissarsele.

Uno dei schersi, durante el pranso, xe spunciare col piron la ciamblea. In te sta maniera se pole vedare el legitimo possessore de maruele bàtare el primato italian del

salto in alto da sentà. Se pole inoltre sentire la perfeta imitassione del'urlo del giaguaro dela savana.

Modo de dire

A un amalà grave:
"Sta tento che no te te pesti le meruele!"

Minigona

Definission

"La bonagrassia dela banda".

Mona

Stupido o sempio, ma con un significato particolare perchè anca un professore de università el pole esare mona.

"Monassa": ebete grandando sempre.

"Monastero": mona stereofonico.

Modi de dire

"El ga vu un momento de mona" riferio a persona che, pure intelligente, el ga fato na sempiada.

"Bisognaria avere quatro schei de mona in scarsela": fare el finto tonto.

"Facia da mona": omo co espression poco intelligente che se pole notare specialmetne quando ch'el ride.

Esempio

Mino R. e Aldo M. se divide fraternamente el titolo de "Mister facia da mona 1973".

Modi de dire

"El xe tanto mona ch'el tira su el brodo col piron"

"El xe tanto mona ch'el se ingambara da sentà"

Assersion verace

Xe comune credensa che i americani sia dei mone acuti.

Proverbio

Ogni can mena la coa e ogni mona vol dire a soa.

Massime

Xe da preferire i cativi ai mone: almanco i primi ogni tanto i se rapossa.

El mona ga un vantaggio sul'omo intelligente: el xe sempre convinto de essare furbo,

Esempio classico de mona

Un toso vien ricoverà in ospedale co na gamba rota. Dopo na settimana el scrive a so mare: "Cara mama, ogi mi hano fato i raji. Se domani mi fano i cerchioni ariverò a casa in bicicletà".

Barzeleta

Un cliente entra in un bar

- Cameriere, el me porta un caffè.

- Normale?

- No, un poco mona cussì se femo quatro sganassade.

Mona significa anca organo genitale femminile, co rispetto parlando.

Corispetivi

Sbrisa. Bernarda. Banda. Faustina. Gnoca. Buso nero. Besabesa. Fransa. Tana. Tajo. Cicia. Ciceta. Pistagna. Fritola. Passereta. Bigarela o bigarina. Chitara. Cioca. Natura. Folpona. (Data l'importansa tute vascite co la letera maiuscola).

"Sissola" (e anca altre) le possiede dei agetivi. La pole essere:

Fruà (per abuso dell'uso del buso).

Co i cali (idem).

Fiapa (riferìa a dona che no vale gente=).

Sfogonà (riferìa a dona calda).

Ofesa morale

"Va in m... to mare": inviare una persona ale origini.

Modo de dire

"Te spissa la m...?": dito a femena che rompe le scatole.

"Mona santissima": no la xe una nova santa, anca se la dovarìa salire al'onore dei altari de diritto. La rapresenta na afetuosa ofesa. (Ma va là, mona santissima).

Afermassion medica

Quando che una dona de 60 ani co la vede un fusto fa spissa calcossa, se pole star sigur ch'el xe eczema.

Barzeleta antica

Chichi discute co Toni Pace. El dise: "Me sorla la xe tanto par ben che la podaria pissare su un scheo".

"Sì, ma co l'impiria!" risponde Toni Pace.

Canta lirica

(Ballatella dall'Aida di Verdi, dal titolo "Avea la banda nera come el carbon").

Avea la banda nera,
Avea la banda nera,
Avea la banda nera,
Nera come el carbon.

Mostaciona

Dona formia de bafo generalmente nero e de aspeto virile.

Sta dona ga la tendensa a sposare ometi piccoli, incalcà de rachete overe rachitici. In poche parole sboraurete o "seche dimezate".

Dise i psicologi che sti omeni, sposandose, segue l'istinto de l'autodistrussion.

Barzeleta didattica

Dise uno al so amigo osservando na tosa mostaciona:

"Varda che popò de cancaro: andar via vestìa co na minigona che chei zenoci da cavallo, piena de bruschi e peli in tel muso!"

"La xe me fiola!" dise un tipo che gera vissin, secà da mati.

"Daverò? El me scusa. No gavarìa mai pensà che el fosse so pare".

"Infati. No so so pare: so so mare!".

Motto

"La brutessa xe na rognà che ga l'infelicità de na dona e la gioia de tute le altre".

Nona (te si pien de)

Te si insemià.

Storia

La nona xe la malatia del sono. La parola deriva direttamente dala sinfonia "nona" de Beethoven che apunto te fa vegnere un sono sbregà.

Otonare

Abreviassion del frase spregiativa: "Dove vuto 'ndare?!" dita par tore un giro na persona che no xe vona de combinare gnente.

Secondo el Dott. Bepi Falconi la parola deriva da latine: otòno, otonas, otonavi, otonatum, otonare.

Ovo

Mestruassion dele galine.

"Ovo sguarato": anda de male.

"Ovo ingalà": col schiceto esegüo dal galo a scopi libidinosi.

Cussì l'omo no solo magna la mestruassion de le galine, ma anca el schiceto del galo.

Modo de dire

Riferìo a uno che ghe spussa el fià: "Gheto magnà na fortaia de ovi sguarato?"

Risposta de scolaro mona

Domanda la maestra: " Dove sono gli ovini?"

"Nel pònareto".

Paiano

Leto prematrimoniale del contadin. Dito anca la capilliatura de un capelon

Esempio: "El ga un paiano in testa" (o peociara).

Palpadina

Piccola caressa in parti curvilinee esegüa generalmente quando che la cameriera dela tratoria la tien la terina de brodo co tutte do le man,

"Palpadina gaiarda": inissio del'amoregiamento che ga come consequenza:

1) la palpada

2) la palpagnada

- 3) la sbrassolada
- 4) el ramenamento
- 5) el pinciòn

Canta religioso-erotico-didatica

Maometo conserva
chi sbate la serva
chi non sbate la serva
non ama Allah!

Pandroche

Guance co le pelegate de picolon che te salta fora quando te ghe superà i cinquanta ani. Famose le pandroche de Wanda che ala fine de la so cariera co la vegneva xo dale scalinà le tremolava come na rosadina in man a un vecio.

El tremolamento de pandroche xe prodoto da dinieghi, assersion, etc.

Quando che le vecete core, el tremolamento dele pandroche riva al 5° grado Mercalli.

Modo de dire

"La ga le pandroche come un can braco".

Patelon

Seranda dele brache sarà da botoni che i te fa porchesare a arco quando che xe la necessità de versarli tuti.

La roba succede de inverno e co te ve in toalet ti te sfureghi un pasto parché no te trovi mai el cosideto afare parché l'é piccolo e incagnio dal fredo, che el fa schifo a verdarlo.

Dele volte nel patelon al posto dei botoni ghe xe na cerniera lampo e se uno fa le robe in pressa el se pissega el cosideto e el taca a scainare come un can rabioso.

Par na sorta de fatalità quando che vine dele persone de riguardo se ga sempre el patelon verto. Allora la moiere dopo averte fato un inutilmente na carga de sestì coi oci, la te dise: "Caro, gai la botega verta". Gentile eufemismo per dire: "Ebeta, te ghe el patelon spampanà e te mostri la batarìa".

Secondo i medici se se lassa el patelon verto se ciapa spiffari in te quel posto e te vin le buganse, cussì te toca restare in seca.

Secongo i scolari, Vittorio Emanuele II xe sta sepolto a Roma nel Patelon.

Peladron porco

Ofesa diretta a un omo che fa finta de lavorare. El "porco" dopo l'ofesa, xe un acrescitivo.

Esempio

"Villiaco porco": villiachissimo.

Pétola

Baleta piuttosto spussolente che in campagna le cavare deposita cove che te te ghe da sentire. I putei mone, durante i pic-nic le magna co avidità credendole sigurissia.

Motto

Più che se sta tacà ai putei e più se apressa re Erode.

Consideration

I putei xe tanto cari. Pecà che anca Hitler el xe sta un puteo.

Modo de dire

Te si na petola (riferìo a un puteo piccolo e importinente).

Petoloti de musso.

Materia cola quale, secondo serti, xe impenia la testa dele done.

Proverbio

Chi magna petole ghe spussa el fià.

Picolon (de)

Dito de roba che pencola in zo. Se pole riferire al'ocio de un omo dopo na bala o na sbarossada erotica, ai badi dei cinesi e ala altre robe localizà soto el bunigolo maschile.

Anca le braghe pole essere de picolon quando el cavaloto el se sbassa. Basta allora metarse le tirache.

Qualche volta, però, dei essari umani de debole costitussion overo fiapi, se mete le tirache e invesse de alsarse le braghe se sbassa le spale e aloro l'omo resta co el cavaloro fino ai zenoci lo stesso.

Cussì el se intraia nel camminare e la zente crede ch'el gabia el balon o varicocele.

Pinciadina

Ato sessuale fato come se suol dire "a volo d'ucello", senza darghe massa importansa. Se pole dire anca "caladina a scota deo, pincionsin, servissieto, ciavadina, tamponadina, tamburadina".

Da "pinciadina" deriva:

Pinciada, ato sessuale semplice e

Pincion, ato sessuale fato co estrema sodisfassion e veemensa.

Sta roba xe considerà nefanda dai preti i quali aferma - peraltro in buona fede - che i antichi libri sacri parla tutalpiù del "servissieto mistico" obligatorio tra sposi morigerati se no i vole sbrissare, anzi sgiaventarse, nel peccato dela carne (orore!).

Dopo el p... l'omo xe piutosto "sbarossà" el va via "de baucon" e nei casi più gravi el camina a "gatogno".

Definission

"NIGHT": anticamera dela caladina.

"Formaio pincion" el xe un tipo de formaio picante che dopo averlo magnà te se sfogona le rece, te tachi a pestugnare par tera come un cavallo e cote vedi na tosa i oci pare fanali a carburo.

Letteratura

Da "Catilina daghe un tajo" (tradussion da epigrami de Marziale): Cesare, / se te si vecio e te ghe la moiere fiapa / credi a mi / el formaio pincion / servirà solo a impenirte el stomego.

Pinciagaline

Se dise de un omo ch'el frega le galine altrui nei ponari. In senso lato voria dire trufatore de poco conto, ladruncolo.

Altro significato secondario sarìa de persona che disdegnando i amori femminili convola in indecorose nosse co volatini, defraudando el galo de un so legitimo diritto.

Pissare

Ato che se fa quando che scampa de piccolo

Storia

Nel 600 le done gera incalà de cotocone e le faseva la funsion restando pià parchè no se usava mudande. De solito se se inacorveva del fato parchè ka gentioldona se fermava, la vardava el paesagio co sguardo dolce, po', finio, la se ramenava s-cianta, e la andava avanti lassando na busata par tera.

Ofesa grave

... e mi te pisso su una recia.

Pitima

La pitimoa xe un oselo marino.

"Essare una pitima" vuol dire essare un rompibale acuto.

Storia

Nel'antica Venessia se un omo vansava dei schei da un altro e questo no lo pagava par gnente, el noleggiava un individuo con fenomenale faccia de tola. Sto tipo gera apunto ciamà pitima.

La pitima seguiva sempre el debitore quando che el vegneva fora da casa. Ogni tanto el se avissinava e el ghe diseva su una recia: "El me paron vansa trenta ducati", fassenfogne ciapare un tremasso maledeto.

Quando el debitore andava a bevare un caffè la pitima se avissinava e diseva:

"Nani Bartovelo, fillio di mussa, tu bevi il caffè e spendi i soldi invanamente in godurie, e non paghi il mio parone".

Cussì el debitore se vergognava da mati anca parchè i aventori se pissava dosso dal ridare.

Quando ch'el se sarava in cesso par fare le so robe, dopo un atimo se sentiva batere ala porta.

"Ocupato", diseva el disgrassià debitore ch'el gaveva trancià a metà le so robe.

"Eco, rufaldo abominevole - disea la solita vosse cavernosa dela pitima - tu sei ocupato in spussolenti frivolesse invesse di andare a lavorare per dare i trenta ducati al mio parone. Vergognati, Giovani Bartovelo!".

Insoma la pitima ghe rompeva talmente le scatole al poro debitore che questo pagava. E la pitima ciapava la percentuale.

Portapegola

Omo che ga influssi nefasti. Co te lo vedi xe ingienico tocarse i basari. In casi de portapegola teribili convien metarse anca na ciave in boca.
(vedi anche "totani").

Preghiere

Veramente le preghiere no sarìa parolasse. Le sarìa dele inocue cantilene, sempre le stesse da secoli, che fa indormesare la zente in ciesa. Na specie de potente surogato del Veronal, in poche parole.

Fin a pochi ani fa, però, le preghiere gera dite in latin e i contadini le diseva metendoghe na carca de bécanoti, dato che no i capiva cossa i diseva, Eco come in campagna i recitava l'Ave Maria:

"Pater, Filio, Perete Sante

- Ave Maria, de cassia piena, Signore in tel steco e in sculieribus, benedeto el furto del sventron tuo Iesu.

- Salta, Maria! mare de drio, ora pai gobi specatàuri, suchete sempre nela suca del suculorum, amen.

Pssssssss

Parola diuretica. Quandì la mama la pronunsia, tuti a ghe scampa, fora che al putelo.

Barzeleta storica

Chichi Badan, de note, amoregia sule scale scure co na femena.

"Che bele spale che te ghe!" el dise.

"Ma caro, no le xe le spale, el xe el peto".

"Che bele gambe" continua Chichi.

"Ma caro, queste no xe le gambe, i xe i brassi!".

Alora Chichi impassiente, dopo diversi sbagli: "Senti, Pina, pissa che me orisonto".

Barzeleta esplicativo-pedagogica

Gigio xe stà espulso dal club dei noadori par aver fato la pipì in pissina.

"Ma xe ridicolo - disei i amissi - tuti quanti la ga fata, na volta o l'altra".

E Gigio serio: "Dal trampolin de 10 metri?"

Putana

Dona che "mercimonio della sua frittella".

Scala valori

Putana de Campo Marte: L. 2000 e in più sconto comitive.

Putana de stassion: L. 5000.

Putana de casin: L. 10000.

Libera professionista: L. 20000 - 50000 e regalo de sugaman o dele mudande par gentile ricordo.

Motto

Dio me l'ha data, guai a chi non la tocca.

Canta economica

La me morosa xe

da Lendinara

la se guadagna el pan

co la chitara.

Resiè o biasteme

Elenco dei valori co relativi punteggio in mesi de purgatorio:

"Resiè normale": (contro deputati, el governo e le tasse) non punibile.

"Resiè gaiarda": (beati, vescovi, arcivescovi) 4 mesi.

"Resiè acuta": (Santi in genere) 6 mesi.

"Resiè mortale": 8 mesi.

"Resiè orenda": 10 mesi.

"Resiòn": overo sequela de eresie (tuti i santi del calendario) 12 mesi senza la condissionale. Generalmente el resiòn se dise in zenocio, i oci rabaltà verso el cielo e el calendario davanti.

"Resiè muta": quella che no se mola abocalmente ma co i sentimenti.

Modi di dire

"El ga tirà un mocolo col dopio pavero".

"El ga trato na tale resiè che S. Antonio se ga messo a piansare par i cantoni".

Ruto o rutelo

Rumore prodoto dal'aria che vien fora dal stomego par la boca.

La sarìa in pratica na scoresa roversa. Co la difarenza che nel primo caso se se mete la man davanti e nel secondo caso no se se mete la man dadrìo, anca se sarìa logico. Qualche dun, più educato, però se sventola con la man verta. (Vedi anche Viola).

Sbarossà, sbambolà

Se dise de omo che ga el corpo malmesso.

A Abano, ogni ano, che xe la cosidera "sagra dei sbarossà" quandi che i ospiti va a fare la cura e co i se ciucia se sente in un campo de racolete.

Sbarossà se pole anca riferire a omo dopo na note d'amore e de folia.

"Sbarossà trondo": vedi Carlo Ponti ala matina.

Scagoto

Vulgo diarea. Malatia secante che vien a chi manga massa amoli o peri butiri etc. El provoca la cosideta "caca-spray", deta anche "caca-spumante". No la xe potabile.

Generalmente quando l'amalà ga na crisi el trova el gabineto sarà e allora el core par la casa strensendo i denti e saltando. Qualche volta el se rampegna sulle coltrine lanciando l'urlo de Tarzan.

Modi de dire

"El ga el scagoto orale": parla sempre.

Scoreseta del Signore

Chierico o seminarista.

"Scoresometro": machina par misurare l'intensità dele "viole". De nessuna utilità pratica.

Considerassion

Quando che el seminarista diventa paron del la so pansa se ciama "cimitero de caponi".

Sgarujare

Ato de metarei dei nel naso onde cavaeghe le cacoete,

Quando se vede uno fare sto ato incivile se xe soliti dire: "Vuto che te presta ancai i me dei?".

Sgorladina

Funzione che l'omo compie, molto seriamente, dopo aver fato le so robe de piccolo. Cussì i schiceti va a finire nele brache, nela cravata e sulle rece de chie ghe xe vissin.

I negri che ga la lebra, la sgorladina no i la dà mai parchè senò ghe xe el caso che ghe se staca l'afare el casca par tera.

Le done, par mancansa de materia prima, no le da la sgorladina.

Totalpiù le fa qualche saltin qua e là.

Siera

Colorito.

Modi de dire

"Te ghe na siera da scorese": riferìo uno palido.

"Te ghe na siera da mal de pansa": riferìo a uno co l'aspeto soferente o la faccia disgustà.

Sluamarà

Insieme de tante robe.

Esempio

"Ala mia fidansata ho inviato una sluamarata di rose".

Corispetivi

Spussore, scariolà, scamionà, svagonà. Carga, mucio, sequela.

Noto el modo del dire par indicare un omo ch'el ga la femena che ghe fa spissa la cosideta "frittella" in continuassion e la se sbatare a tuto ciodo. "El ga tanti corni come na scariolà de s-ciosi".

Smorfire o sbarbassare

Magnare de gusto e abundantemente. Da smorfire derifa la teribile ofesa: "smorfissicapoloti".

(Sbarbassare vol dire magnare tanto e in pressa).

Snarocio o mocolo

Muco che vio zo de una o tute do le snarise dei putei e che fa brutto vedare.

Se al toso ghe manca el fassoletto, cosa usuale tra i putei, el tira su co fora e el snarocio che entra dentro in velocità fasendo un carateristico rumore che, tanto par specificare, nol ghe someia par gnente al cante de un usignolo.

Se el toso par caso xe possessore spotico de un fasoletto, allora el se supia la napia. Generalmente el fassoletto resta neto e el snarocio va a finire sui dei. Allora el se li neta sula testa de un compagno fasendo finta de caressarlo.

Modo di dire

"El ga un paro de mocoli ch'el podarià andare al'altare maggiore del Santo".

Spuo

Saliva butà co violenza in qualche parte. I putei, come sport nassionale, i ga el "spuo sula pelata del passante dal terso piano".

Come sport, el presupone na seria preparassion, molto popolare nele cità e el presenta dele difficoltà tecniche (Forsa inissiale, consistensa, velocità de caduta, velocità del vento, anticipo). Par riussire a spure meio xe consiliabile magnare limoni.

Trenta ani fa, campione provinciale xe sta Berto Parise che dal 4° piano ghe ga centrà la cerega a un arcivescovo. El primato xe ancora imbatùo.

Indice valori del spuo

1. Spuaceto (quelo che te vien nei oci coe qualchedun parla).
2. Schiceto (de froma ovoidale, na specie de minispuo ala marinara).
3. Spuo.
4. Spuacio (de forma elitica. Consistensa 1).
5. Galda (consistensa 2).
6. Scaparo (consistensa 3).
7. Scarcàio (col riva par tera el s-ciopa fasendo un s-ciochetto).
8. Scraco (consistensa 4. Se el te riva in un ocio ghe vole el diluente par cavarlo).

9. Catara (duressa 5 dela scala de Mohs).

Consiglio

Co sù drio magnare risoto in tratoria serchè de no starnuare parché seno ghe spuè el riso nele rece ai vissini de tavola.

Stronzeto

Se dise de omo picoleto.

Similitudini

Meza sega. Spusseta. Sborareta. Stropolo. Cancareto. Schito. Pimpinela. Cagadina. Cacoleta.

Xe comune credensa che i "stronzeti" fassa strada nela vita. Forse parché esendo piccoli i ga da camminare de più.

Definission

Omo che par spquare par tera el ga da montare su una carega.

Barzeleta

Dise un "stronzeto" parlando a un amigo:

- So sta a un pelo dall'essare aruolà nei corassieri. Solo al'ultimo momento i me ga scartà par via dei oci.

- Par colpa dei oci? Cossa gavevei?

- I gera massa tacà a tera.

Stronso impetrio

Stronso talmente duro che co oportuni acorgimenti te ghe poi fare na scultura.

Tacaissa

Na roba che taca.

Esempio

El vecio non mete la man nel sacheto de la tombola e al posto dele balette el trova la caca che ga fato ch'el porseo de so nevodo. Eco, la cacarela xe "tacaissa".

Tafanario o panaro o tavoliero

Dito de enorme dadrìo, generalmente feminilie. De quei che provoca el risentimento del'azienda de soggiorno dele spiage parchè le proprietarie co le xe in piè le ocupa gran parte del paesagio e le lassa al'ombra i turisti.

El se pole dividare in:

Tafanario a rosa.

Come na versa.

A spampanasso.

Co 32 pieghete, etc.

Modi de dire

“La ga un tafanario che se ghe podarà zogare a briscola co la candela in mezo” (tafanario enorme).

“la parlarìa anca par el c...” (riferìo a na dona afeta da “scagoto orale”).

“El ghe ne molarìa anca par el c...” (dito de un porcesadore acuto).

Tardire

Verbo che no ghe entra par gnente col far tardi. El significa leteralmente andare de corpo co grande sodisfassion e abundantemente.

Modo de dire

Rivolto a uno che sta in gabineto massa tempo.

“Gheto tardio el servèlo?”

Tega

Bacello. In senso figurato organo genitale maschile. Grande invension, secondo la marchesa Dupont.

Modi de dire

Per significare arnese sproporzionato:

“Tega grande sempre e po' ancora”.

“Tega come na ciminiera de na fabrica de matoni”.

“Tega come un musso”.

Par riferirse a na persona particolarmente dotà se zonta “tega” al nome. Esempio: Marieto Tega, Nani Tega, etc.

Xe comune credensa che i gobi gabia na tega fora de misura.

Similitudini infantili

Momon dele tate. Campanelo. Brocheta. Pistorin. Tegolina. Bigatelo. Petéo. Cornieto.

Similitudini animali

Pantegan. Cuco. Renga. Oselo bragarolo. Oselo padulo (che vola all'altessa del c...). Oselon. Merlo. Pessarelo. Sto popo' de renga. Fradeleto. Coa. Salado. Luganega. Folpeto (derivasson: sbarbasseme el folpo). Cobra.

Similitudini de arnese

Pénola. Cànola. Candeloto. Manganelo. Penèlo. Piston. Spinèlo. Spranga (dito dai megalomani). Timonsèlo. Pilo. Tubo.

Similitudini musicali

Piffero. Flauto. Subiòto. Organo. Flauto a pele.

Similitudini vegetali

Tega. Figo. Banana. Sparaso. Sucolo. Scanarelo. Tegassa (spregiativo o ammirativo, a seconda dei casi). Pecòlo.

Similitudini varie

Cicio. Creapopoli. Spacabotoni. Cressinman. Bigolo. Popò de sventola (el “popò” xe un accessitivo). Spartiacque. Ciribiriciorci. Ciciocapeloto.

Modi de dire

“El ga un cicio ebete”: dito de persona che no xe bona de combinare gnente.

“El ga el cicio scaenà”: el contrario de cui sopra.

“El se ga ridoto el ciocio come na piva”: dito de omo che se ga guantà el scolo.

“El ga el cicio carolà”: come sopra.

Secondo la xente de boni sentimenti el cicio ga da essere:
no longo che toga
no largo che stropa
ma duro che dura.

El mese più bruto: novembre. Ghe xe na nebia che no se vede un casso, se cusina i maroni e i osei emigra.

Barseleta antica

Un toso se rivolge a un gobo e el ghe siga:

- Gobo! Ghetto goba anca la tega?

- Che ciacolona che xe to mare! - risponde el gobo.

L'oseo

Gera d'agosto e un povaro oseleto
ferò da na fiondada da un toseto
el xe ndà a riposare l'ala ofesa su una finestra
de na bela cesa.

Dale tendine del confessionale
el paroco ga visto l'animale,
ma, essendo ocupà dai peccatori
che pentirse voleva dei erori,
la tenta el ga tirà imantinente
e se ga messo a confessare la zente.

Na dona, visto in tera l'oseleto,
al caldo lo ga messo, tacà al peto.
Dopo un poco se sente un cinguetio
el xe l'oseo che siga: ciò, ciò, ciò...

La xente salta in piè come na rana
par vedare cossa xe sta roba strana,
ma el prete, sentendo questo rumore,
el ghe mola de confessare,
e dal'altar maggiore, a meza messa,
siga: "Fratelli, fate presto, in pressa!

Chi ga l'ucelo mi fassa sto favore
esca fuori dal tempio del Signore".
I omeni, sentendo ste parole
se alsa in piè par andare fora al sole.

Ma eil prete a ch'el errore madornale:

"Alt! - el siga - gavì capito male.
Sedete tuti e stattemi a sentire:
chi ga chiapà l'ucelo deve ussire".

A testa bassa e tuto el viso bianco
sento done se ga alsà dal banco.
Ma intanto che le andava par de fora
el prete ga sigà: "Sballiato ho ancora!
Rientrate tute quante, fillie amate,
io non volevo dir quel che pensate!".

Po el ga tacà: "Già dissi e torno a dire:
chi ha chiapato l'ucelo deve ussire,
ma mi rivolgo a voce chiara e tesa:
a chi l'ucello chiapato ha nela chiesa".

A tal parole e nelo stesso istante
le muneghe se alsa tute quante
e col viso sbassà, pien de rossore,
le lassa la casa del Signore.

"Per carità - siga sorpreso el prete -
sorele, per piassere state chiete.
Desso vollio concluder, sissignori,
la serie delli equivoci ed erori,
perciò senza rumore, pian pianello
esca fuori chi in mano ga l'ucello".

Una tosata che, tacà al muro
gera col toso in un posto scuro
drio na capeleta laterale,
poco manca che la se senta male,
e la dise cussì, col viso smorto:
"Porca miseria el se ga inacorto".

Teta

Importante organo femminile che serve a molti usi, dei quali quello di latare xe el minore. Per lo meno coe la xe zovane.

Similitudini

Mostose, sece, suchete, respingenti, petorali caldi.

Scala valori

Tetina novela: quel de na putela. ½ diametro cm 12.

Tetina: quela de na tosa. ½ diametro cm 15.

Teta: quela de na dona. ½ diametro cm 22.

Tetona: quela de na dona abbondante. ½ diametro cm 28

Tetassa: quela de na dona abbondante e veciòta. ½ diametro cm 38.

Tetassa fiapa: quela de na dona abbondante e vecia. (Se misura in lunghessa) cm 45.

Oltre a sti tipi xe anca la cosideta “Teta proibita”, la quale xe classificà “ecelente”, ma la xe pericolosa parchè i omeni par vardarla va a sbatare a testa sui pilastri e i automobilisti va a finire drento le vetrine.

Modo de dire

Riferìo a dona co peto abbondante: “Co na tetada la te sderena”.

Da una che ga bel peto: “La ga un paro del tete che xe un giardino de delissie”.

Barzeleta storico-esplicativa

Un omo va in negossio a comprare un regipeto par so moiere malà.

- Gala el peto come na scodela, - domanda la comessa.

- No, più piccolo.

- Come un pomo?

- No, più piccolo.

- Come un ovo?

- Sì, ma un ovo in fortaia.

Totani

I sarìa i testicoli, co rispetto parlando.

Ossia ch’ei afari de picolon che quando che te monti in bicicletta te te ghe senti insima e dopo te smocoli più de un candeliero.

Similitudini vegetali

Brombe. Maroni. Amoli. Bisi. Suchéte. Peri.

Similitudini metafisiche

Onorevoli. Santissimi. Din-don.

Similitudini sferiche

Bale. Baloni. Ovi. Sfere. Balustri.

Similitudini varie

Bernardoni. Tantàmbari. Cordoni. Scatole. Gemeli. Bàsari. Coimbari. Tole. Cosideti. Fanfani.

Modi de dire

“Totani in fila indiana”: riferìo ai atributi dei cani che xe uno da drìo e uno davanti.

“Te sì un totano de mussi”: te sì un ebete

“El ga tre totani”: riferìo a un omo forte.

“El ga un par de totani cussi”: vedi sopra.

(Se dise la frase segnando co la man la circonferensa de un melon. Evidente esagerassion parché se fusse vero el deto un omo par camminare doverìa ligarseli ale spale co le tirache).

“Me ne sbato i totani”

“El gera tanto rabià ch’el se gavarìa morsegà i totani”.

Antico scioglilingua

Nel giardin del sior Andrea

Sior Simon coton cogliea,

Nel giardin del sior Simon,

Sior Andrea cogliea coton.

Generalmente i putei disendo sto scioglilingua i pronunsiava le parole cussi: “Nel giardino del sior Andrea, sior Simon COGLION cotea...”. E la ingenua zente del tempo se pissava dosso dal ridare.

Desso, invesse, par pissare adosso dal ridare bisogna sentire i discorsi de Misasi sulla scola.

Barzelete vece

Un omo zoga a flipper e vassin el ga un nano. A un dato momento questo dise co faccia disgustà: “Co na bala no te ghe fato gnente!” E st’altro, vardandolo incanà: “E to pare, de grassia, co do, cossa galo fato?”

Nixon rivolto al so segretario vardando Mao: “A me pare impossibile che cussi zalo come ch’el xe, el sia sta fato solo co do ovi”.

Difarenza tra na balena e el bidè. Nessuna: tute do ga le bale... nete.

Cantilena mistica

S. Roco
mete le bale sule rotaje
par sentire el s-cioco

Cantilena spagnola

Eco passa l'ardente torero
con le palle dipinte di nero,
ma per fare felice la sposa,
le dipinse di giallo e di rosa,
olè!

Scongiuro infalibile

TERQUE QUATERQUE TESTICOLIS TACTIS, PALLIGITOQUE AUGELLO
(tre volte, quatro volte tocà i baloni e pategià el cicio).

El scongiuro serve co se vede gobe e file de preti. El va fato manualmente.

Toràra

Apartamentin dove l'omo al quale ghe piase el done el porta le amanti onde fare i cosideti ruvijoti erotici. In francese se dise "garçonnière".

Tripa

Sta anca par pansa.

Modi de dire

"Te ghe na tripa granda sempre".
"Te ghe na tripa de vermi" (pansòn).

Siensa

A proposito de vermi xe sta scoperto che se se sposa na istrice e un verme nasse mezo metro de filo spinà.

Anedoto storico

Un giorno l'autore xe andà a magnare in tratoria e i ghe ga presentà un piato de tripe che spussava ala maledeta. Allora el ga ciapà el paron e el ga dito: "El senta, sior, el se meta un deo nel dadrio po' el me diga che difarenza ghe xe co ste tripe.

Utaro

Dispregiativo par dire "dona" (la xe un utaro).

Proverbio

Le done ragiona co l'utaro.

Par sto motivo xe comune credensa che la analisi del'orina sia l'encefalogramma dela dona.

Va ramengo

La xe la classica ofesa veneta. La forsa del'esclamassion "va ramengo" la xe aumentà in venessian co l'inclusion dei morti: "Va ramengo ti e i to morti".

L'ofesa, par ovie ragioni de educassion, la xe sospesa el 2 novembre.

Viola

Gentile eufemismo par dire scoresa, overo "concerto solista per strumenti a fiato".

Viola predileta del biso, del fasolo e dele coe de radicio.

La pole essere:

1. Sofegà (o lofia).
2. Vestia (co caca intorno a uso de ovo de Pasqua).
3. Fiapa.
4. Gaiarda.
5. Teribile.

Definission poetica

La viola xe l'anima del fasolo.

Modi de dire

“Co na scoresa el sofega un musso”.

“Co na scoresa el sbrega i linsioi”.

“Co na scoresa el crea l’inverno intorno”.

“Co na scoresa el copa i papatasi”.

Definission aristocratica

I nobili ciama la scoresa fiapa: “Genoveffffa”. Quela robusta: “Roberrrrrrta”.

Anedoto storico sula scoresa vestia

Un giocno el filosofo Demostene, noto par la so bontà, el vede un sior che ghe dà dei tremendi s-ciafoni a so fiolo.

- Cossa xe successo? - el domanda.

- Cossa che xe successo? - risponde el sior intavanà, - sto presuntuoso el vole scoresare come so pare e invesse el se caga dosso.

Vomegare

Assion del vomito. Se vomega parchè se ga magnà come porsei. Allora se ingorga el buelo e bisogna desgorgarlo in qualche modo. Se vmoga anca par “vision de veciota in vestallia co smolaciamento estremo”. In sto caso basta eliminare la causa butando la veciota dala finestra.

Consilio

Co te si in coriera e te vedi un putelo drio de ti co in man un limon xe meio alontanarse. Nove volte su diese el te vomita sul colo.

Uno che vomega fa:

I cagneti.

I porseleti.

I gatèi.

I morti

- L’è morto tronco

- Deventaremo tera de pitari.

- El xe più morto de na renga soto sale.

- El ga tirà le ache.

- El ga trato l’ultima viola.

- El ghe ga lassa le tatarè.

- El xe sconsolatamente putrefato.

Modo

El funerale xe la cerimonia che lassa fredo el magiore interessà.

Tema

Domani ricorono i morti.

Svolgimento.

Domani ricorono i morti. Spero tanto che mio nonno arivi primo.

Le putane

- La se mantien co la so campagneta soto Camisàn.

- La se sta fufignà o sbarossà la so parte.

- La xe un ròcolo.

- Quela no paga tasse sul’entrata.

- La ga la cioca squinternà.

I recioni

- L’è tanto fenocio che col vede un colmelo el taca a ramenarse.

- El se lo fa metare in sesto gualivo, gualivo.

- El va via de vela.

- El ga el culo co le pieghete sguaiavà.

I fiapi

- El ga la stessa vitalità de na sepa morta da tre giorni.

- El pare na strassa moia de un moeta (arrotino).

- El xe come na scorsa de figo smaltà al muro.

- El ga i totani che perde quota.

- El xe na meza vigogna

- Quello parchè el ghe resta duro bisogna che el lo meta in amido.

- El fa trepassi su un quarèlo.

I ebeti

- El ga na testa che lo magna gnanca le formighe rosse (o i piti, o i porsei).
- L'è ebete come el paltan.
- El ga na tale testa da “tega” che par decensa bisognarìa ch’el se metesse le mudande in testa.
- El xe na “suca baruca de Piero Petolon”.
- El ga un caròlo in servèlo (carolo: tarlo o verme o bruco).
- El xe un poco quaio.
- El xe na smoca.
- L'è drito come un ganso da becàro.
- El xe tanto ebete che nol trovarìa hb violòn (contrabbasso) in na cabina telefonica.
- L'è tanto ebete ch’el se strabuca (inciampa) da sentà.
- El ga na testa ch’el podaria batere el bacalà.

I imbriaghi

- L'è pien come un caretelo.
- El ga bevù come un pesse gato.
- L'è imbrigo come na cioca.
- El ga la gripola (tartaro) in tel stomego.
- El xe in ciarina.
- El xe imbrigo patòco.
- El xe nebìa o inturbia dal vin.
- El ga na bela simia indosso.
- L'è ingolfà de brun-brun o corbinelo.

Barzeleta

- Quell'imbrigon de Bepi ieri sera el gera talmente pien de vin che lo gà vendù in Prà dela Vale.
- Ma sito mato? E chi lo ga comprà?
- Mi, e lo go pagà solo sentomila franchi.

Difeti maschili

- L'è orbo come na tompinara.
- El ga na pansa da vermi.
- El ga un paro de fetoni che se el more el resta in piè.

- El xe tanto grasso ch’el perde l’onto (dito par tore in giro un seco).
- El xe un molo de suste.
- El ga el fià ch’el copa i papatasi.
- El xe fodrà de rufa (onto).
- El xe longo come un sparaso cressùo al’ombra.
- El xe longo come un bataùro (arnese par batere i fasoi).
- El spussa tanto ch’el menarìa un orbo a Padova.
- Co na scoresa el te fa diventare risso.
- El va via coi sui (Lettaralmente: esce con i parenti. El xe drio diventare mato).
- El magna tanto che ghe vole un albio (trugolo).
- El se incocona come un oco.
- El scoresa come un musso.
- El va via de baucon.
- Pare ch’el gabia un bisato nel c... (uno che no sta mai fermo, irrequito).
- El xe un sacco de merda.
- El xe proprio Sior Batista, longo de corni e curto de vista (beco).
- El ga un bel cao.
- El ga un bavero verto, o un sesto grandò sempre (fortunà).
- L'è onto come un gàtolo.
- El xe più onto de na strassa da c...
- El xe tachente come a pegola.
- El magnarìa le sgalmare a Pilato (trufaore senza ritegno).
- L'è bruto che l’insende (el xe tanto bruto che al vedarlo te se inacidisse a boca).
- El xe na bronsa coverta.
- El se scalda fassile el pissin (el se rabia facilmente).
- El se sgionfa come na rospa (dito de magnatore o de un che se da dà arie).
- El se ingolfà come un carburatore (magnadore).

Difeti femminili

- La xe piena de brufoli bill (bruschi).
- La xe dopia come na siola (falsa).
- La xe velenosa come na anza, o bissa.
- La ga i stefani (incisivi) come un cavalo.
- La xe un rochèlo.
- La xe incalcà de pelegate.
- La xe na carampana o carobara.
- La ghe taia el tabato ale so amighe (la xe maldicente).
- La xe un vecio parapeto de pissatoio.
- La ga na boca come na savata.

- La ga le gambe come el bigòlo (arnese par portare i seci de acqua).
- La xe un fagoto de strasse.
- La ga na boca che ghe passa na pita svolando.
- La xe imbugà de strasse.
- La ga le tete che ghe riva al bunigolo.
- La ga na banda nera come el carbon.
- La xe sbambolà come na galina ciapà soto da na machina.

Modi de violensa

- Co un carantan te rompo la testa come na nosa.
- Co un pugno te sbrasolo.
- Co un sturòlo te sbrego i polmoni.
- Co un stramuson te fasso na testa come u npitaro.
- Co na renga te fasso la napia come na fortaia.
- Co un tonfo te scorlo come na nogara.
- Co na scoresa te ridugo a sansarèle.
- Te smalto in tel muro come na scorsa de figo.
- Te verzo come na tenca.
- Tiente sto carantan e no portarme indrìo el resto.
- Te roverso come un calseto.
- Te fasso un culo come un pitàro.
- Con pelà te ridugo el bero come un carciofo.
- Te meto i totani par bucole (orecchini).
- Co le to buele fasso un gemo (gomitolo).
- Te fasso na testa come un paròlo.
- Te fago na man de bianco.
- Te dago na petenada de quele bone.
- Te fasso un culo co trentadò pieghete.
- Te meto un colmelo par suposta.
- Co un pugno de mando le rece de sbrindolon.
- Co na scoatà te rompo i sentimenti.
- Te meto el culo par capèlo.
- Te dago un gratòn de quei gaiardi.
- Te slanso na papagna drio na recia.
- Co na smenarà te smeso.
- Te rompo la testa perché no te vadi via sòto.
- Te meto i totani su na guantiera (vassoio).
- Te insaco de papavare.
- Te spaco la testa con un sasso pontivo.

- Te fasso saiare sto garofalo a cinque foie.
- Te stagno el sangue da naso.
- Te struco i totani co un schissanose.
- Co un spuo te nego.
- Co na léca te fasso dormire cinque giorni.-
- Te molo na sforchetà su una recia.
- Co un pugno sula testa te spaco el bero.
- Te indomo (ti torco) come na stropa.
- Cativo! Te dago un sgrafeto e te buto un sasseto (dito de un fenocio).
- Voltete che fasso el pien.

Moti de dilegio

- Va a noare co a tola.
- Va a petole par la ferrata (ferovia).
- Va rampussoli sul monte (rampussoli: sorte de erba comestibile).
- Va a s-ciosi col mocolo.
- Va a cagare sule suche a Ciosa.
- Va a dar vie el culo.
- Va in Cina.
- Tachete al tram.
- Va a menare le coche a pissare.
- Va in leto col musso (rivolto a na dona o omo scrotoclasta, ovvero rompitore de scatole).
- Tachete qua (no xe meio specificà dove uno ga da tacarse ma le gesto dele man che acompagna le parole non lassa dubi de sorta. A proposito de tacarse xe na nota la frase dita da un vecio paroco che el gaveva el calice de vin in man: “Dio, tachete senò te spando”).
- Ma va a gratarte i peri.
- Va a finchi co la paleta.
- Va a rane co la flossina.
- Va a rane co'l finfolo.

Varie

- Sto vestito te sta a cico (te sta ben).
- El ga tanta paura che nel dadrìp no che passaria un pomolin (ago).
- El ga el darìo come na foiba (fortunà).

- El ga cagà el bisato (el se ga calmà).
- Spandare acqua (orinare).
- Go ciapà tanta paura (o fredo) che me xe vegnùo i penoti.
- Qui do fa pasto de stomeghessi (i fa l'amore in modo lezioso).
- Ch'el vestito ghe sta sentà.
- El sa dà tante arie che chi che ghe va tacà el ris-cia de ciaparse na bronchite.
- El me fa bao (nol me fa paura).
- El bate le brochète.
- La xe tenara come el mugo (resina).
- El ga magnà mocoli e cagà stopini (paga le fio dele so colpe).
- El ghe ga cavà i selegati (el ghe ga fato dire tuto).
- Ormai la fa Gegia (Lett. Ormai fa Luigia. Par dire che ormai la roba stufa).
- Xe scuro come el buso del c... de un negro.
- In un atimo el ga destrigà el pocio (el ga fato tutto).
- Ocio che te te rompi el fileto! (dito a uno che fa na carità o un piasere da poco).
- La te fa vegnere le fumane (te fa inrabiare).
- La se tien en bon (lett. si tiene in buono)-
- El se stima o el xe un stimasseti.
- Ghe ne go na gnoca o na patata! (sto stufo).
- Ghe vole òio de gumio (olio di gomito).
- El se gna ciapà na impegolada de quele bone (el xe sta fregà o el ga ciapà na maeatia venerea).
- El xe sta ciapà in meso a un sera-sera (nela confusion).
- No preocuparte: el ga magnà i so bisogni.
- Xe qua quello del formenton (quello che mete a posto tuto co violensa).
- La se rinfresca el bòcolo (la ciapa aria).
- Te te inacorsarè nel pissare (te te ne accorsarè dele conseguenze quando sarà tuto finio).
- Chei o prima o dopo i farà un spegasso (riferio a do morosi).
- El se la ga tolta de cassada (el xe scampà in gran pressa).
- Xe tre giorni ch'el va de oco (diarea).
- Fassile come sbaràre a un omo che caga (assion fassilissima).
- El mondo xe un cesso dove che che no xe stronso se trova spaesà.